

2012年
工業的業務表現
及營運特色的主要統計數字

Key Statistics on Business Performance
and Operating Characteristics of the
Industrial Sector in 2012



香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region

2012 年
工業的業務表現
及營運特色的主要統計數字

Key Statistics on Business Performance
and Operating Characteristics of the
Industrial Sector in 2012

有關本刊物的查詢，請聯絡：

政府統計處 工業生產統計組

地址：香港新界葵芳興芳路 223 號新都會廣場 1 座 11 樓

電話：(852) 2882 4208 圖文傳真：(852) 2123 1048

電郵：manufacturing@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to:

Industrial Production Statistics Section

Census and Statistics Department

Address : 11/F, Metroplaza Tower 1, 223 Hing Fong Road, Kwai Fong,

New Territories, Hong Kong.

Tel.: (852) 2882 4208 Fax: (852) 2123 1048

E-mail: manufacturing@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

www.censtatd.gov.hk

2013 年 12 月出版

Published in December 2013

本刊物只備有下載版

This publication is available in download version only

		頁數 Page
緒言	Introduction	1
概要	Highlights	3
統計圖表	Statistical Tables and Charts	8
1. 2012年所有工業機構單位的主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the industrial section, 2012	10
2. 2010至2012年按行業組別劃分的所有製造業機構單位選定主要統計數字	Selected principal statistics for all manufacturing establishments by industry grouping, 2010 - 2012	11
3. 2012年在所有製造業機構單位四項選定主要統計數字中按行業組別劃分的百分比(圖)	Percentage shares by industry grouping in four selected principal statistics for all manufacturing establishments, 2012 (Charts)	13
4. 2012年按擁有權類別劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by type of ownership, 2012	14
5. 2012年按外來投資百分比劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by percentage share of overseas interest, 2012	15
6. 2012年按增加價值劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by value added, 2012	16
7. 2012年按銷售及其他收益劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by sales and other receipts, 2012	17
8. 2012年按行業組別及就業人數劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by industry grouping and number of persons engaged, 2012	18
9. 2012年按選定行業大類劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by selected industry division, 2012	21
10. 2011至2012年按行業組別劃分的所有製造業機構單位的選定主要統計項目相對銷售及其他收益的比率	Ratios of selected principal statistics items to sales and other receipts for all manufacturing establishments by industry grouping, 2011 - 2012	23
11. 2012年按行業組別劃分的所有製造業機構單位固定資產買賣統計數字	Acquisition and disposal of fixed assets for all manufacturing establishments by industry grouping, 2012	24
12. 2012年按行業組別劃分的選定主要統計數字相對標準誤差及置信區間	Relative standard errors and confidence intervals of selected principal statistics by industry grouping, 2012	25

目錄 (續)

Contents (cont'd)

		頁數 Page
附件	Annex	
1. 從事製造業相關活動的貿易公司	1. Trading Firms with Manufacturing-related Activities	26
2. 2012年按行業組別劃分的所有機構單位主要統計數字（折舊及攤銷計算在內）	2. Principal Statistics for All Establishments by Industry Grouping (incorporating depreciation and amortisation), 2012	30
附錄	Appendices	
甲. 統計調查方法	A. Survey Methodology	33
乙. 行業分類	B. Industrial Classification	38
丙. 用語及定義	C. Terms and Definitions	40
丁. 刊載常用工業統計數字的其他政府刊物一覽表	D. List of Commonly Used Statistics Relating to the Industrial Sector Available in Other Government Publications	43
獲取政府統計處刊物的方法	Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department	45

緒言

Introduction

本報告載列2012年有關工業的業務表現及營運特色的統計資料。本報告內的統計資料是根據2012年「經濟活動按年統計調查」的結果而編製。有關該統計調查方法的細節刊載於附錄甲。有關本報告所涵蓋的行業分類詳情，請參考附錄乙。本報告所涉及的用語及定義載於附錄丙。

本報告只包括有關工業較常用的統計表。如欲查詢其他有關的統計資料，請聯絡：

政府統計處
新都會廣場分處
工業生產統計組
香港新界葵芳興芳路223號
新都會廣場1座11樓
電話：(852) 2882 4208
圖文傳真：(852) 2123 1048
電郵：manufacturing@censtatd.gov.hk

附錄丁列出載有關與工業的其他統計數字的其他政府刊物名稱，以便有興趣獲取更多有關這些行業的統計資料的讀者參考。但其他有關刊物所刊載的統計數字未必可與本報告內的統計數字作嚴格比較，因為它們在統計範圍、定義、分類及統計調查方法方面可能有差異。讀者應仔細參考各刊物所附的註釋及備註。

隨着中國經濟開放政策，很多香港廠商已把生產線移至中國內地，而一些香港進出口貿易公司亦於中國內地經營工廠。有關從事製造業相關活動的貿易公司的業務表現及營運特色的主要統計數字，另載於附件 1，以供參考。

This report presents the statistical information on business performance and operating characteristics of the industrial sector in 2012. The statistical information presented in this report was compiled from the results of 2012 Annual Survey of Economic Activities (ASEA). Details of the survey methodology are given at Appendix A. For details of the classification of industries covered in this report, please refer to Appendix B. The terms and definitions used in this report are given in Appendix C.

This report includes only the more frequently used statistical tables in relation to the industrial sector. For enquiries on other related statistics, please contact :

Industrial Production Statistics Section
Census and Statistics Department
Metroplaza Tower 1 Sub-office
11/F, Metroplaza Tower 1,
223 Hing Fong Road, Kwai Fong,
New Territories, Hong Kong
Tel. : (852) 2882 4208
Fax : (852) 2123 1048
E-mail : manufacturing@censtatd.gov.hk

For readers who are interested in more statistical information about the industrial sector, a list of other relevant statistics relating to these industries which are available in other government publications is given in Appendix D for reference. However, statistics contained in such publications may not be strictly comparable with those published in this report, as there may be differences in coverage, definitions, classifications and survey methodology. Careful reference should be made to the explanatory notes and remarks in the respective publications.

Driven by the open economic policies of China, many Hong Kong manufacturers have relocated their manufacturing processes to the mainland of China (the Mainland). Some import and export firms in Hong Kong also operate factories in the Mainland. Key statistics on business performance and operating characteristics of trading firms with manufacturing-related activities are separately presented in Annex 1 for reference.

緒言（續）

折舊數字由2010年統計期開始搜集，以優化營運成本統計數字的涵蓋面。而且，由2011年統計期開始，攤銷數字連同折舊數字亦開始搜集。包含這些數字在內的主要統計數字，另載於附件2，以供參考。除另有註明外，本報告書內的所有統計數字，於編製時並不包括折舊及攤銷。

Introduction (cont'd)

Starting from the reference year of 2010, depreciation data were collected with a view to enhancing the coverage of the statistics on operating cost. Furthermore, starting from the reference year of 2011, amortisation data were also collected together with depreciation data. Key statistics incorporating such data in the calculation are separately presented in Annex 2 for reference. Unless otherwise specified, all the statistics in this report are compiled *excluding* depreciation and amortisation.

概要

Highlights

製造業

Manufacturing Sector

銷售及其他收益

Sales and other receipts

2012年製造業的總收益（包括銷售及其他收益）為2,164億元，較2011年下跌6.9%；2012年平均每間機構單位的總收益較2011年下跌3.9%至2,250萬元。按總收益來源分析，銷售達2,123億元，佔製造業總收益的98.1%。

Total receipts (comprising sales and other receipts) of the manufacturing sector amounted to \$216.4 billion in 2012, representing a decrease of 6.9% compared with 2011; on a per establishment basis, total receipts decreased by 3.9% compared with 2011 to \$22.5 million in 2012. Analysed by source of total receipts, sales totalled \$212.3 billion which accounted for 98.1% of the total receipts of the manufacturing sector.

營運開支

Operating expenses

2012年製造業的營運開支達1,792億元，較2011年下跌8.4%；2012年平均每間機構單位的營運開支較2011年下跌5.5%至1,860萬元。

Operating expenses of the manufacturing sector amounted to \$179.2 billion in 2012, representing a decrease of 8.4% compared with 2011; on a per establishment basis, operating expenses decreased by 5.5% compared with 2011 to \$18.6 million in 2012.

僱員薪酬

Compensation of employees

2012年製造業的僱員薪酬達203億元，較2011年上升5.2%；2012年平均每間機構單位的僱員薪酬較2011年上升8.5%至210萬元。

Compensation of employees of the manufacturing sector amounted to \$20.3 billion in 2012, representing an increase of 5.2% compared with 2011; on a per establishment basis, compensation of employees increased by 8.5% compared with 2011 to \$2.1 million in 2012.

盈餘總額

Gross surplus

2012年製造業的盈餘總額，即總收益扣除營運開支及僱員薪酬達168億元，較2011年下跌3.5%；2012年平均每間機構單位的盈餘總額，較2011年下跌0.4%至170萬元。盈餘總額佔2012年總收益的7.8%，較2011年上升0.3個百分點。

Gross surplus of the manufacturing sector, which is equal to total receipts less operating expenses and compensation of employees, decreased by 3.5% compared with 2011 to \$16.8 billion in 2012; on a per establishment basis, gross surplus decreased by 0.4% compared with 2011 to \$1.7 million in 2012. Gross surplus accounted for 7.8% of total receipts in 2012, up by 0.3 percentage points compared with 2011.

增加價值

Value added

2012年製造業的增加價值達351億元，較2011年上升0.1%。該增加價值可用作量度製造業對香港本地生產總值的貢獻。2012年平均每間機構單位的增加價值較2011年上升3.2%至360萬元。

Value added of the manufacturing sector, which is a measure of its contribution to Hong Kong's Gross Domestic Product, increased by 0.1% compared with 2011 to \$35.1 billion in 2012; on a per establishment basis, the value added was \$3.6 million in 2012, which increased by 3.2% over 2011.

概要 (續)

機構單位的數目

在2012年，從事製造業的機構單位約有9 600間，就業人數約102 800人，2012年平均每間機構單位就業人數為10.7人。約98.6% (9 500間) 的就業人數不足100人。雖然這些中小型機構單位的數目很多，但它們分別只佔製造業的就業人數及總收益的58.7%和53.0%。

按選定行業組別分析

在製造業內，2012年以增加價值計算最大的四個主要行業組別分別為：(1) 食品、飲品及煙草製品業；(2) 金屬製品、機械及設備業；(3) 紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製業；和(4) 化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品業。它們合計共佔製造業增加價值的79.1%。

2012年食品、飲品及煙草製品業的總收益達366億元，而營運開支和僱員薪酬為319億元。盈餘總額由2011年的44億元上升至2012年的47億元，佔2012年總收益的12.7%。增加價值較2011年上升8.6%至94億元。

2012年金屬製品、機械及設備業的總收益達1,014億元，而營運開支和僱員薪酬為968億元。盈餘總額由2011年的48億元下跌至2012年的46億元，佔2012年總收益的4.6%。增加價值較2011年下跌4.1%至87億元。

2012年紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製業的總收益達184億元，而營運開支和僱員薪酬為161億元。盈餘總額由2011年的26億元下跌至2012年的23億元，佔2012年總收益的12.4%。增加價值較2011年上升3.7%至54億元。

Highlights (cont'd)

Number of establishments and persons engaged

The manufacturing sector comprised some 9 600 establishments and engaged about 102 800 persons, or an average of 10.7 persons per establishment, in 2012. Around 98.6% (9 500) establishments engaged less than 100 persons in 2012. Although these small and medium establishments were large in number, they accounted for only 58.7% and 53.0% respectively of the total persons engaged and total receipts of the manufacturing sector.

Analysis by selected industry grouping

Within the manufacturing sector, the four largest industry groupings in terms of value added in 2012 were (1) food, beverages and tobacco industry; (2) metal products, machinery and equipment industry; (3) paper products, printing and reproduction of recorded media industry; and (4) chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products industry. They together accounted for 79.1% of the value added of the manufacturing sector.

In the food, beverages and tobacco industry, total receipts amounted to \$36.6 billion while operating expenses and compensation of employees totalled \$31.9 billion in 2012. Gross surplus increased from \$4.4 billion in 2011 to \$4.7 billion in 2012, accounting for 12.7% of total receipts in 2012. Value added increased by 8.6% over 2011 to \$9.4 billion.

In the metal products, machinery and equipment industry, total receipts amounted to \$101.4 billion while operating expenses and compensation of employees totalled \$96.8 billion in 2012. Gross surplus decreased from \$4.8 billion in 2011 to \$4.6 billion in 2012, accounting for 4.6% of total receipts in 2012. Value added decreased by 4.1% compared with 2011 to \$8.7 billion.

In the paper products, printing and reproduction of recorded media industry, total receipts amounted to \$18.4 billion while operating expenses and compensation of employees totalled \$16.1 billion in 2012. Gross surplus decreased from \$2.6 billion in 2011 to \$2.3 billion in 2012, accounting for 12.4% of total receipts in 2012. Value added increased by 3.7% compared with 2011 to \$5.4 billion.

2012年化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品業的總收益達218億元，而營運開支和僱員薪酬為195億元。盈餘總額由2011年的25億元下跌至2012年的23億元，佔2012年總收益的10.8%。增加價值較2011年下跌0.7%至43億元。

電力及燃氣供應業

銷售及其他收益

2012年電力及燃氣供應業的總收益為608億元，較2011年上升4.1%；2012年平均每間機構單位的總收益較2011年上升64.8%至51億元。按總收益來源分析，銷售達604億元，佔這個行業總收益的99.5%。

營運開支

2012年電力及燃氣供應業的營運開支達282億元，較2011年上升4.3%；2012年平均每間機構單位的營運開支較2011年上升65.1%至24億元。

僱員薪酬

2012年電力及燃氣供應業的僱員薪酬達40億元，較2011年上升5.4%；2012年平均每間機構單位的僱員薪酬較2011年上升66.9%至3億元。

盈餘總額

2012年電力及燃氣供應業的盈餘總額達285億元，較2011年上升3.7%；平均每間機構單位的盈餘總額由2011年的14億元上升至2012年的24億元。盈餘總額佔2012年總收益的47.0%，較2011年下跌0.2個百分點。

In the chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products industry, total receipts amounted to \$21.8 billion while operating expenses and compensation of employees totalled \$19.5 billion in 2012. Gross surplus decreased from \$2.5 billion in 2011 to \$2.3 billion in 2012, accounting for 10.8% of total receipts in 2012. Value added decreased by 0.7% over 2011 to \$4.3 billion.

Electricity and Gas Supply Industry

Sales and other receipts

Total receipts of the electricity and gas supply industry amounted to \$60.8 billion in 2012, representing an increase of 4.1% compared with 2011; on a per establishment basis, total receipts increased by 64.8% compared with 2011 to \$5.1 billion in 2012. Analysed by source of total receipts, sales totalled \$60.4 billion which accounted for 99.5% of the total receipts of the industry.

Operating expenses

Operating expenses of the electricity and gas supply industry amounted to \$28.2 billion in 2012, representing an increase of 4.3% compared with 2011; on a per establishment basis, operating expenses increased by 65.1% compared with 2011 to \$2.4 billion in 2012.

Compensation of employees

Compensation of employees of the electricity and gas supply industry amounted to \$4.0 billion in 2012, representing an increase of 5.4% compared with 2011; on a per establishment basis, compensation of employees increased by 66.9% compared with 2011 to \$0.3 billion in 2012.

Gross surplus

Gross surplus of the electricity and gas supply industry increased by 3.7% compared with 2011 to \$28.5 billion in 2012; on a per establishment basis, gross surplus increased from \$1.4 billion in 2011 to \$2.4 billion in 2012. Gross surplus accounted for 47.0% of total receipts in 2012, down by 0.2 percentage point compared with 2011.

概要 (續)

增加價值

2012年電力及燃氣供應業的增加價值達334億元，較2011年上升5.3%；2012年平均每間機構單位的增加價值較2011年上升66.7%至28億元。

機構單位的數目

在2012年，從事電力及燃氣供應業的機構單位有12間，就業人數約7 700人，2012年平均每間機構單位的就業人數為642.1人。約75.0% (9間) 的就業人數不足50人。雖然這些中小型機構單位的數目很多，但它們只佔這個行業的就業人數的1.8%。

污水處理、廢棄物管理及污染防治活動業

銷售及其他收益

2012年污水處理、廢棄物管理及污染防治活動業的總收益為29億元，較2011年上升12.9%；2012年平均每間機構單位的總收益較2011年上升10.7%至960萬元。按總收益來源分析，銷售約29億元，佔這個行業總收益的幾乎100.0%。

營運開支

2012年污水處理、廢棄物管理及污染防治活動業的營運開支達18億元，較2011年上升19.4%；2012年平均每間機構單位的營運開支較2011年上升17.0%至580萬元。

Highlights (cont'd)

Value added

Value added of the electricity and gas supply industry increased by 5.3% compared with 2011 to \$33.4 billion in 2012; on a per establishment basis, the value added was \$2.8 billion in 2012, which increased by 66.7% over 2011.

Number of establishments and persons engaged

The electricity and gas supply industry comprised 12 establishments and engaged about 7 700 persons, or an average of 642.1 persons per establishment, in 2012. Around 75.0% (9) establishments engaged less than 50 persons in 2012. Although these small and medium establishments were large in number, they accounted for only 1.8% of the total persons engaged of the industry.

Sewerage, Waste Management and Remediation Activities Industry

Sales and other receipts

Total receipts of the sewerage, waste management and remediation activities industry amounted to \$2.9 billion in 2012, representing an increase of 12.9% compared with 2011; on a per establishment basis, total receipts increased by 10.7% compared with 2011 to \$9.6 million in 2012. Analysed by source of total receipts, sales totalled around \$2.9 billion which accounted for nearly 100.0% of the total receipts of the industry.

Operating expenses

Operating expenses of the sewerage, waste management and remediation activities industry amounted to \$1.8 billion in 2012, representing an increase of 19.4% compared with 2011; on a per establishment basis, operating expenses increased by 17.0% compared with 2011 to \$5.8 million in 2012.

概要 (續)

僱員薪酬

2012年污水處理、廢棄物管理及污染防治活動業的僱員薪酬達6億元，較2011年上升2.2%；2012年平均每間機構單位的僱員薪酬較2011年上升0.2%至200萬元。

盈餘總額

2012年污水處理、廢棄物管理及污染防治活動業的盈餘總額達6億元，較2011年上升6.8%；2012年平均每間機構單位的盈餘總額，較2011年上升4.7%至180萬元。盈餘總額佔2012年總收益的19.0%，較2011年下跌1.1個百分點。

增加價值

2012年污水處理、廢棄物管理及污染防治活動業的增加價值達12億元，較2011年上升3.8%；2012年平均每間機構單位的增加價值較2011年上升1.8%至390萬元。

機構單位的數目

在2012年，從事污水處理、廢棄物管理及污染防治活動業的機構單位有302間，就業人數約3 200人，2012年平均每間機構單位的就業人數為10.7人。約96.7% (292間) 的就業人數不足50人。雖然這些中小型機構單位的數目很多，但它們分別只佔這個行業的就業人數及總收益的46.1%和39.6%。

Highlights (cont'd)

Compensation of employees

Compensation of employees of the sewerage, waste management and remediation activities industry amounted to \$0.6 billion in 2012, representing an increase of 2.2% compared with 2011; on a per establishment basis, compensation of employees increased by 0.2% compared with 2011 to \$2.0 million in 2012.

Gross surplus

Gross surplus of the sewerage, waste management and remediation activities industry increased by 6.8% compared with 2011 to \$0.6 billion in 2012; on a per establishment basis, gross surplus increased by 4.7% over 2011 to \$1.8 million in 2012. Gross surplus accounted for 19.0% of total receipts in 2012, decreased by 1.1 percentage points compared with 2011.

Value added

Value added of the sewerage, waste management and remediation activities industry was \$1.2 billion in 2012, representing an increase of 3.8% compared with 2011; on a per establishment basis, the value added increased by 1.8% compared with 2011 to \$3.9 million in 2012.

Number of establishments and persons engaged

The sewerage, waste management and remediation activities industry comprised 302 establishments and engaged about 3 200 persons, or an average of 10.7 persons per establishment, in 2012. Around 96.7% (292) establishments engaged less than 50 persons in 2012. Although these small and medium establishments were large in number, they accounted for only 46.1% and 39.6% respectively of the total persons engaged and total receipts of the industry.

統計表註釋

本報告所載列的統計數字(表12的數字除外)均反映在統計期間曾營運的所有機構單位的經濟貢獻，包括在整段或部分統計期間(見第37頁)曾經營業務，但在統計調查點算期間未予回覆或無法追尋的機構單位。由於沒有這些機構單位的資料，它們的經濟貢獻是適當地參照在這項統計調查中其所屬的同一行業/就業人數分層內填報機構單位的成本及收益模式而加以設算。至於只在統計期內部分時間經營的這類機構單位的經濟貢獻，則會根據在整段12個月統計期內經營的同類機構單位的經濟貢獻設算出較小的金額。

本報告載列的機構單位數目及就業人數統計數字，是指在統計期間曾營運的所有機構單位的估計數字(如上一段所述)。基於這項定義，本報告的統計數字與以某一時點作根據的統計數字會有差距。舉例來說，以2012年12月31日計算的機構單位數目，與曾在2012年內經營的機構單位數目並不相等，因為後者包括曾在2012年內經營，但於2012年12月31日前停業的機構單位。因此，數據使用者在參考這兩種根據不同基礎而編製的統計數字時，應小心留意這點。

讀者請注意下列事項：

- (i) 所有統計表(表1除外)只包括私營機構(即撇除政府及非牟利機構)；
- (ii) 變動百分率是以未經進位的數字計算。

Notes to statistical tables

Statistics in this report (except those in Table 12) reflect the economic contributions of all establishments that had ever operated in the survey reference period, including those which had operated during the whole or part of the survey reference period (see page 37) but failed to respond or were untraceable during the survey enumeration period. Since information on these establishments was not available, their economic contributions were imputed with due reference to the cost and receipts patterns displayed by reporting establishments in the same industry/employment size stratum to which they belonged in this survey. An establishment of this nature which operated for only part of the survey reference period was imputed with a smaller economic contribution than a similar one which operated throughout the entire 12-month period.

Statistics on number of establishments and persons engaged contained in this report denote respective estimates for establishments that had ever operated in the survey reference period (as mentioned in the paragraph above). By their very nature, these statistics are different from those which refer to a certain point in time. For example, the number of establishments as at 31 December 2012 differs from that which ever operated in 2012, as the latter includes also those establishments which once operated within 2012 but had ceased operation before 31 December 2012. Users are therefore advised to be careful with this when they refer to statistics presented on these two different bases.

Readers should note that:

- (i) all tables (except Table 1) cover establishments operated by private business concerns only (i.e. Government and non-profit institutions were excluded);
- (ii) percentage changes are derived from unrounded figures.

代號

本報告內各代號的含意如下：

- 不適用
- § 金額數值在正負5萬元以內 / 變動百分率在正負0.05%以內
- *** 由於要為個別機構單位的資料保密，故此在有需要的情況下，有關個別項目的數字不在統計表內顯示。而為免從總數減去餘數後能得出該未顯示數字的數值，另一數字亦同時不會顯示。未有顯示的數字會以‘***’表示，但其數值則已包括在較闊分類層面的總數內。

數字的捨入

由於四捨五入關係，統計表內個別項目的數字加起來可能與相應總數略有出入。

變動百分率是以未經進位的數字計算。

Symbols

The following symbols are used throughout this report:

- Not applicable
- § Dollar values within $\pm\$0.05$ million / percentage changes within $\pm 0.05\%$
- *** In order to preserve the confidentiality of information relating to individual establishments, figures of relevant individual items are suppressed where necessary. An additional cell is also suppressed to prevent the deduction of a suppressed cell from the total. Where data suppression has been effected, ‘***’ is shown. The suppressed statistics are, nevertheless, included in the respective totals at some broader levels of classification.

Rounding of figures

There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the corresponding total as shown in the tables due to rounding.

Percentage changes are derived from unrounded figures.

1. 2012年所有工業機構單位主要統計數字

Principal statistics for all establishments in the industrial section, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別 Industry grouping	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業 加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工 及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及 其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的 買賣淨值 Gross additions to fixed assets
所有機構單位 (政府及非牟利機構除外)										
All establishments, except Government and non-profit institutions										
製造										
Manufacturing	9 636	102 843	20,335,874	151,864,036	179,217,298	212,333,271	216,393,156	16,839,984	35,112,970	2,510,149
採礦及採石										
Mining and quarrying	2	91	***	***	***	***	***	***	***	***
電力及燃氣供應										
Electricity and gas supply	12	7 705	3,974,980	19,545,544	28,238,600	60,438,979	60,758,077	28,544,496	33,352,005	8,852,541
污水處理、廢棄物管理及污染防治活動										
Sewerage, waste management and remediation activities	302	3 244	603,851	1,005,723	1,750,170	2,896,252	2,906,790	552,769	1,175,472	81,294
政府及非牟利機構										
Government and non-profit institutions										
政府										
Government	6	9 428	2,188,032	1,613,264	5,384,012	4,288,933	7,258,262	-313,782	1,855,551	3,747,534
非牟利機構										
Non-profit institutions	60	11 188	346,853	57,279	106,439	74,965	124,991	-328,301	3,119	3,320

2. 2010至2012年按行業組別劃分的所有製造業機構單位選定主要統計數字 Selected principal statistics for all manufacturing establishments by industry grouping, 2010 - 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別 Industry grouping	僱員薪酬 Compensation of employees			原料、物料及工業加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies and industrial work/services			銷貨、工業加工及服務收益 Sales of goods, industrial work and industrial services		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012
食品、飲品及煙草製品 Food, beverages and tobacco	4,234,262 (5.7)	4,649,907 (9.8)	5,436,116 (16.9)	17,999,606 (24.4)	20,132,082 (11.8)	19,912,489 (-1.1)	30,850,160 (9.5)	33,400,112 (8.3)	35,229,379 (5.5)
紡織製品 Textiles	996,057 (-23.3)	805,414 (-19.1)	822,750 (2.2)	2,327,424 (-2.4)	2,066,404 (-11.2)	1,928,348 (-6.7)	3,950,540 (-7.6)	3,857,652 (-2.4)	3,702,060 (-4.0)
成衣 Wearing apparel	1,788,061 (-17.8)	1,657,597 (-7.3)	1,562,057 (-5.8)	6,675,954 (§)	5,255,339 (-21.3)	5,653,490 (7.6)	12,549,100 (-22.1)	11,353,961 (-9.5)	10,328,738 (-9.0)
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	3,199,588 (-7.6)	2,836,252 (-11.4)	3,131,182 (10.4)	9,731,426 (31.3)	10,286,373 (5.7)	8,961,302 (-12.9)	17,618,067 (10.1)	19,020,663 (8.0)	18,092,264 (-4.9)
化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品 Chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products	1,718,637 (0.1)	2,037,442 (18.5)	2,171,813 (6.6)	10,677,663 (45.2)	12,497,679 (17.0)	13,992,575 (12.0)	16,997,634 (23.6)	19,904,496 (17.1)	21,382,186 (7.4)
金屬製品、機械及設備 Metal products, machinery and equipment	4,304,542 (1.4)	4,879,488 (13.4)	4,656,478 (-4.6)	81,027,515 (57.2)	106,244,772 (31.1)	87,973,948 (-17.2)	98,152,008 (51.5)	120,093,505 (22.4)	100,256,615 (-16.5)
電器、電子及光學製品 Electrical, electronic and optical products	1,565,435 (-6.7)	1,411,935 (-9.8)	1,342,743 (-4.9)	5,878,370 (-19.0)	5,256,222 (-10.6)	5,446,262 (3.6)	13,327,066 (-4.9)	11,077,018 (-16.9)	11,250,931 (1.6)
其他製造行業 Other manufacturing industries	1,202,909 (6.0)	1,052,536 (-12.5)	1,212,735 (15.2)	5,799,262 (30.8)	6,370,798 (9.9)	7,995,622 (25.5)	8,460,590 (9.2)	9,366,538 (10.7)	12,091,097 (29.1)
所有製造行業 All manufacturing industries	19,009,492 (-3.6)	19,330,571 (1.7)	20,335,874 (5.2)	140,117,220 (38.0)	168,109,670 (20.0)	151,864,036 (-9.7)	201,905,164 (22.5)	228,073,946 (13.0)	212,333,271 (-6.9)

2. (續) 2010至2012年按行業組別劃分的所有製造業機構單位選定主要統計數字
(Cont'd) Selected principal statistics for all manufacturing establishments by industry grouping, 2010 - 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別 Industry grouping	盈餘總額 Gross surplus			增加價值 Value added			固定資產的買賣淨值 Gross additions to fixed assets		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012
食品、飲品及煙草製品 Food, beverages and tobacco	4,035,777 (15.8)	4,383,580 (8.6)	4,656,711 (6.2)	8,047,628 (7.7)	8,618,206 (7.1)	9,357,905 (8.6)	990,967 (27.5)	1,118,787 (12.9)	940,800 (-15.9)
紡織製品 Textiles	181,428 (+)	167,752 (-7.5)	109,282 (-34.9)	1,070,822 (-14.5)	956,109 (-10.7)	904,825 (-5.4)	38,962 (218.1)	9,352 (-76.0)	46,123 (393.2)
成衣 Wearing apparel	636,045 (-32.5)	642,876 (1.1)	616,416 (-4.1)	2,420,372 (-24.1)	2,261,820 (-6.6)	2,038,191 (-9.9)	47,384 (86.3)	118,010 (149.0)	23,298 (-80.3)
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	2,152,430 (39.7)	2,599,816 (20.8)	2,291,446 (-11.9)	5,221,929 (3.0)	5,214,162 (-0.1)	5,407,095 (3.7)	342,030 (-15.8)	1,257,031 (267.5)	385,984 (-69.3)
化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品 Chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products	2,199,110 (22.6)	2,454,971 (11.6)	2,345,981 (-4.4)	3,743,136 (4.4)	4,296,582 (14.8)	4,267,067 (-0.7)	349,587 (-61.2)	826,656 (136.5)	596,521 (-27.8)
金屬製品、機械及設備 Metal products, machinery and equipment	5,715,592 (118.6)	4,789,641 (-16.2)	4,647,592 (-3.0)	9,840,603 (42.0)	9,096,898 (-7.6)	8,724,809 (-4.1)	449,306 (-56.6)	881,674 (96.2)	293,123 (-66.8)
電器、電子及光學製品 Electrical, electronic and optical products	1,062,124 (41.4)	1,032,389 (-2.8)	820,994 (-20.5)	2,610,624 (3.9)	2,422,831 (-7.2)	2,143,327 (-11.5)	99,207 (-27.4)	489,061 (393.0)	166,245 (-66.0)
其他製造行業 Other manufacturing industries	884,191 (-5.7)	1,381,294 (56.2)	1,351,560 (-2.2)	2,005,731 (-5.4)	2,225,293 (10.9)	2,269,751 (2.0)	60,279 (97.5)	38,401 (-36.3)	58,055 (51.2)
所有製造行業 All manufacturing industries	16,866,697 (40.1)	17,452,320 (3.5)	16,839,984 (-3.5)	34,960,845 (8.8)	35,091,900 (0.4)	35,112,970 (0.1)	2,377,723 (-28.4)	4,738,972 (99.3)	2,510,149 (-47.0)

註釋：在括號內的數字表示該年與上年比較的變動百分率。

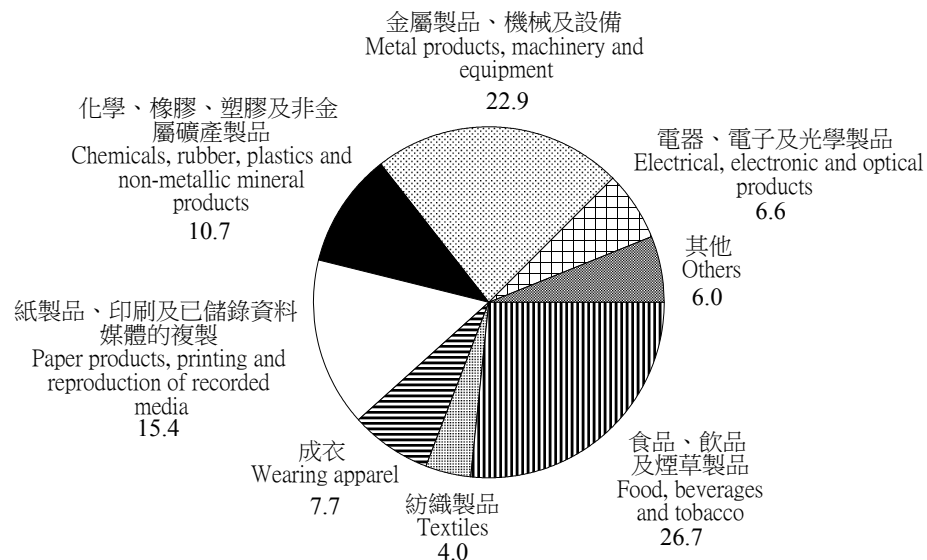
+ 如果相連兩年的數值其中之一為負數，有關的變動百分率甚難闡釋，故不在表內顯示。

Notes: Figures in brackets denote percentage changes of the respective year compared with the preceding year.

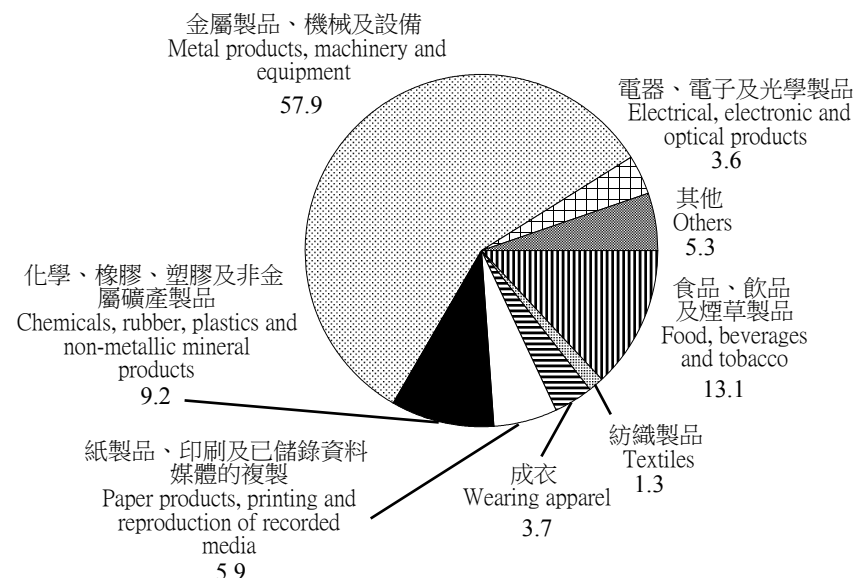
+ Percentage changes are not presented whenever any of the two figures for comparison in consecutive years is negative, as it is very difficult to interpret meaningfully the percentage change so calculated.

3. 2012年在所有製造業機構單位四項選定主要統計數字中按行業組別劃分的百分比(圖)

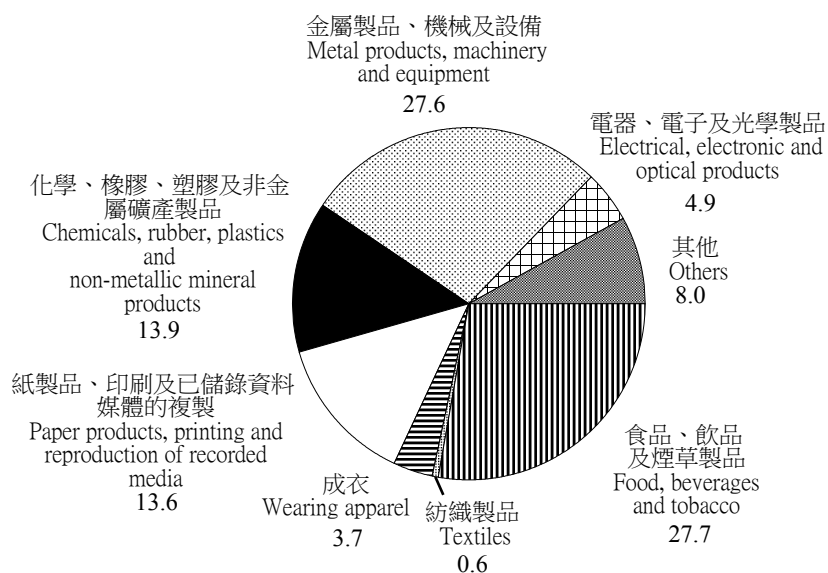
Percentage shares by industry grouping in four selected principal statistics for all manufacturing establishments, 2012 (Charts)



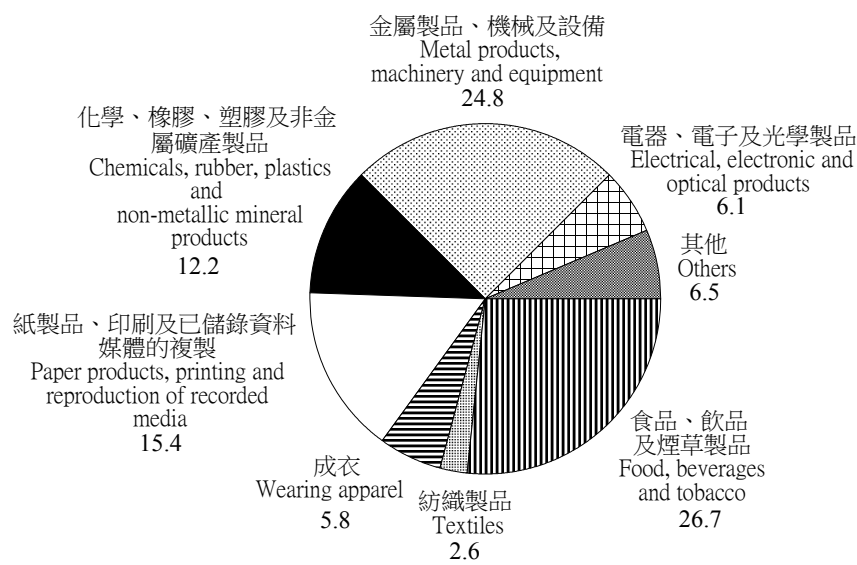
僱員薪酬
Compensation of employees



原料、物料及工業加工與服務的購買
Purchases of material, supplies and industrial work/services



盈餘總額
Gross surplus



增加價值
Value added

4. 2012年按擁有權類別劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
Principal statistics for all manufacturing establishments by type of ownership, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

擁有權類別 Type of ownership	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的買實淨值 Gross additions to fixed assets
有限公司 Limited company	3 836	85 265	18,697,322	145,532,893	170,355,305	200,507,519	204,545,207	15,492,580	32,039,707	2,400,548
獨資經營 Sole proprietorship	4 898	13 736	1,253,780	5,303,800	7,150,219	9,162,984	9,174,849	770,850	2,043,626	85,610
合夥經營 Partnership	901	3 841	384,772	1,027,343	1,711,774	2,662,768	2,673,100	576,554	1,029,637	23,990
總計 Total	9 636	102 843	20,335,874	151,864,036	179,217,298	212,333,271	216,393,156	16,839,984	35,112,970	2,510,149

5. 2012年按外來投資百分比劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
Principal statistics for all manufacturing establishments by percentage share of overseas interest, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

外來投資百分比 Percentage share of overseas interest	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業 加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工 及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及 其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的 買賣淨值 Gross additions to fixed assets
0%	9 291	86 294	16,204,912	58,177,663	77,364,422	103,146,588	105,656,631	12,087,297	26,976,808	2,409,075
1-24%	2	216	***	***	***	***	***	***	***	***
25-49%	38	2 146	617,256	1,300,901	2,069,078	3,205,039	3,211,001	524,667	1,111,767	23,130
50-74%	3	1 621	***	***	***	***	***	***	***	***
75-99%	140	2 186	501,132	1,268,982	1,940,139	2,692,360	3,004,028	562,757	776,173	122,751
100%	162	10 379	2,438,069	80,271,651	86,877,935	89,995,582	91,061,558	1,745,553	3,897,976	-64,525
總計 Total	9 636	102 843	20,335,874	151,864,036	179,217,298	212,333,271	216,393,156	16,839,984	35,112,970	2,510,149

6. 2012年按增加價值劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
Principal statistics for all manufacturing establishments by value added, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

增加價值 Value added	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的買賣淨值 Gross additions to fixed assets
<50	1 382	3 448	403,583	7,847,814	8,449,298	7,729,533	7,823,301	-1,029,579	-650,476	73,698
50 - 249	2 173	4 168	227,046	1,488,937	2,607,738	2,912,041	2,922,813	88,030	305,118	19,776
250 - 499	1 540	4 294	299,276	940,266	1,225,071	1,738,042	1,750,892	226,545	512,247	15,552
500 - 999	1 351	5 493	709,381	2,381,965	3,022,543	4,014,610	4,019,551	287,627	985,319	23,913
1,000 - 2,499	1 604	11 216	1,814,934	4,211,175	5,054,644	7,396,326	7,409,857	540,278	2,357,363	38,513
2,500 - 4,999	766	9 926	1,821,906	4,925,352	7,369,571	9,850,625	9,873,744	682,267	2,461,440	66,306
5,000 - 9,999	430	9 695	2,194,660	7,911,147	11,510,487	14,807,115	14,845,140	1,139,993	3,359,059	662,980
10,000 - 24,999	186	9 767	2,036,948	6,443,103	8,328,764	10,840,865	11,213,112	847,400	2,714,507	-33,632
>=25,000	203	44 835	10,828,139	115,714,278	131,649,183	153,044,114	156,534,746	14,057,423	23,068,392	1,643,043
總計 Total	9 636	102 843	20,335,874	151,864,036	179,217,298	212,333,271	216,393,156	16,839,984	35,112,970	2,510,149

7. 2012年按銷售及其他收益劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
Principal statistics for all manufacturing establishments by sales and other receipts, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

銷售及其他收益 Sales & other receipts	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業 加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工 及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及 其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的 買賣淨值 Gross additions to fixed assets
<100	925	984	4,737	23,121	37,420	45,485	50,432	8,275	12,588	1,057
100 - 499	2 102	3 774	125,612	168,895	376,036	589,053	600,965	99,316	236,798	64,174
500 - 999	1 205	2 596	136,789	358,823	524,385	829,755	832,548	171,374	308,208	364
1,000 - 1,999	1 275	4 962	594,153	706,091	1,037,168	1,775,040	1,779,873	148,552	741,489	24,162
2,000 - 9,999	2 719	18 089	2,971,120	6,771,182	8,614,279	12,326,546	12,348,840	763,442	3,690,145	105,109
10,000 - 19,999	605	8 188	1,551,258	3,684,674	4,412,107	6,877,909	6,893,131	929,767	2,459,916	59,228
20,000 - 49,999	376	8 986	1,916,249	5,995,597	8,421,643	11,212,937	11,286,220	948,328	2,961,905	401,558
50,000 - 99,999	243	10 973	2,276,523	9,663,193	13,858,399	17,160,019	17,567,179	1,432,257	3,435,295	516,269
>=100,000	185	44 292	10,759,432	124,492,461	141,935,862	161,516,528	165,033,967	12,338,673	21,266,627	1,338,227
總計 Total	9 636	102 843	20,335,874	151,864,036	179,217,298	212,333,271	216,393,156	16,839,984	35,112,970	2,510,149

8. 2012年按行業組別及就業人數劃分的所有製造業機構單位主要統計數字

Principal statistics for all manufacturing establishments by industry grouping and number of persons engaged, 2012

千港元（另有註明除外）

HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別/ 就業人數 Industry grouping/ Number of persons engaged	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業 加工與服務的購買 Purchases of materials supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工 及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及 其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的 買賣淨值 Gross additions to fixed assets
食品、飲品及煙草製品										
Food, beverages and tobacco										
1-9	451	1 993	382,392	1,734,499	2,165,415	2,767,602	2,767,604	219,797	608,954	6,602
10-99	298	8 581	1,494,556	7,565,965	9,622,876	12,011,621	12,400,464	1,283,032	2,498,408	356,215
>=100	47	18 616	3,559,167	10,612,026	14,679,476	20,450,155	21,392,526	3,153,882	6,250,544	577,983
總計 Total	796	29 190	5,436,116	19,912,489	26,467,767	35,229,379	36,560,594	4,656,711	9,357,905	940,800
紡織製品										
Textiles										
1-9	488	2 062	217,562	351,710	418,982	677,417	677,417	40,874	257,568	7,924
10-99	50	1 347	365,963	418,046	983,506	1,405,966	1,405,970	56,501	418,394	4,322
>=100	7	1 271	239,225	1,158,593	1,423,473	1,618,677	1,674,606	11,908	228,863	33,877
總計 Total	545	4 680	822,750	1,928,348	2,825,960	3,702,060	3,757,993	109,282	904,825	46,123
成衣										
Wearing apparel										
1-9	720	2 858	333,261	1,767,205	3,204,093	4,173,602	4,176,762	639,408	984,211	3,560
10-99	171	4 276	887,914	3,076,333	3,900,500	4,642,256	4,654,533	-133,881	683,016	6,223
>=100	10	1 629	340,882	809,952	1,135,899	1,512,880	1,587,670	110,889	370,965	13,515
總計 Total	901	8 763	1,562,057	5,653,490	8,240,492	10,328,738	10,418,965	616,416	2,038,191	23,298
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製										
Paper products, printing and reproduction of recorded media										
1-9	2 349	5 960	625,220	2,222,135	2,586,104	3,494,996	3,506,478	295,153	920,436	25,696
10-99	330	8 752	1,710,879	3,674,241	4,628,859	7,253,087	7,321,943	982,205	2,744,176	507,523
>=100	19	3 695	795,083	3,064,926	5,785,045	7,344,180	7,594,216	1,014,088	1,742,483	-147,235
總計 Total	2 698	18 407	3,131,182	8,961,302	13,000,008	18,092,264	18,422,636	2,291,446	5,407,095	385,984

8. (續) 2012年按行業組別及就業人數劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
(Cont'd) Principal statistics for all manufacturing establishments by industry grouping and number of persons engaged, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別/ 就業人數 Industry grouping/ Number of persons engaged	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業 加工與服務的購買 Purchases of materials supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工 及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及 其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的 買賣淨值 Gross additions to fixed assets
化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品										
Chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products										
1-9	601	1 809	210,568	501,514	725,720	1,075,834	1,075,838	139,549	346,006	25,836
10-99	125	3 724	816,218	9,023,334	10,450,963	11,562,755	11,853,609	586,428	1,214,327	73,877
>=100	23	4 436	1,145,026	4,467,727	6,121,368	8,743,596	8,886,397	1,620,003	2,706,734	496,808
總計 Total	750	9 969	2,171,813	13,992,575	17,298,050	21,382,186	21,815,844	2,345,981	4,267,067	596,521
金屬製品、機械及設備										
Metal products, machinery and equipment										
1-9	1 859	5 395	748,451	2,928,043	3,609,899	4,720,964	4,743,290	384,940	1,109,330	57,511
10-99	137	3 589	895,914	41,637,866	44,175,368	46,053,529	46,085,360	1,014,078	1,915,586	50,091
>=100	14	9 838	3,012,113	43,408,038	44,325,024	49,482,122	50,585,711	3,248,574	5,699,894	185,521
總計 Total	2 010	18 822	4,656,478	87,973,948	92,110,290	100,256,615	101,414,361	4,647,592	8,724,809	293,123
電器、電子及光學製品										
Electrical, electronic and optical products										
1-9	177	1 040	233,315	414,967	546,432	1,085,617	1,085,631	305,885	535,202	32,021
10-99	88	2 618	599,091	3,689,325	7,010,567	7,731,264	7,946,442	336,785	919,596	317,319
>=100	9	2 155	510,337	1,341,970	1,968,676	2,434,050	2,657,338	178,325	688,529	-183,095
總計 Total	275	5 813	1,342,743	5,446,262	9,525,675	11,250,931	11,689,412	820,994	2,143,327	166,245
其他製造行業										
Other manufacturing industries										
1-9	1 464	3 472	***	***	***	***	***	***	***	***
10-99	192	2 861	709,138	910,145	2,231,352	3,189,188	3,336,139	395,649	1,025,095	14,406
>=100	4	865	***	***	***	***	***	***	***	***
總計 Total	1 661	7 198	1,212,735	7,995,622	9,749,057	12,091,097	12,313,351	1,351,560	2,269,751	58,055

8. (續) 2012年按行業組別及就業人數劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
(Cont'd) Principal statistics for all manufacturing establishments by industry grouping and number of persons engaged, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別/ 就業人數 Industry grouping/ Number of persons engaged	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業 加工與服務的購買 Purchases of materials supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工 及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及 其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的 買賣淨值 Gross additions to fixed assets
所有製造行業 All manufacturing industries										
1-9	8 109	24 589	3,049,132	10,678,546	14,375,495	19,695,174	19,744,114	2,319,486	5,347,525	173,550
10-99	1 393	35 747	7,479,674	69,995,255	83,003,988	93,849,667	95,004,460	4,520,798	11,418,596	1,329,977
>=100	133	42 506	9,807,067	71,190,236	81,837,814	98,788,430	101,644,582	9,999,700	18,346,849	1,006,621
總計 Total	9 636	102 843	20,335,874	151,864,036	179,217,298	212,333,271	216,393,156	16,839,984	35,112,970	2,510,149

9. 2012年按選定行業大類劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
Principal statistics for all manufacturing establishments by selected industry division, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業大類 Industry division	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的買賣淨值 Gross additions to fixed assets
食品 Food products	783	25 626	4,537,818	15,904,959	21,496,810	28,184,853	29,203,279	3,168,651	7,269,745	741,866
飲品及煙草製品 Beverage and tobacco products	13	3 564	898,298	4,007,530	4,970,957	7,044,526	7,357,315	1,488,061	2,088,160	198,935
紡織製品 Textiles	545	4 680	822,750	1,928,348	2,825,960	3,702,060	3,757,993	109,282	904,825	46,123
成衣 Wearing apparel	901	8 763	1,562,057	5,653,490	8,240,492	10,328,738	10,418,965	616,416	2,038,191	23,298
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	2 698	18 407	3,131,182	8,961,302	13,000,008	18,092,264	18,422,636	2,291,446	5,407,095	385,984
橡膠、塑膠及非金屬礦產製品 Rubber, plastic and non-metallic mineral products	446	4 023	898,092	4,771,337	6,660,036	8,244,318	8,550,717	992,588	1,604,811	109,707
化學產品及藥品 Chemical products and pharmaceutical	304	5 946	1,273,721	9,221,238	10,638,014	13,137,867	13,265,128	1,353,393	2,662,256	486,815
基本金屬及金屬製品(機械及設備除外) Basic metals and fabricated metal products (except machinery and equipment)	715	4 270	740,805	74,103,955	76,731,350	78,146,958	78,220,582	748,426	1,546,622	200,710

9. (續) 2012年按選定行業大類劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
(Cont'd) Principal statistics for all manufacturing establishments by selected industry division, 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業大類 Industry division	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業 加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 Operating expenses	銷貨、工業加工 及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及 其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 Gross surplus	增加價值 Value added	固定資產的 買賣淨值 Gross additions to fixed assets
電器、電子及光學製品 Electrical, electronic and optical products	275	5 813	1,342,743	5,446,262	9,525,675	11,250,931	11,689,412	820,994	2,143,327	166,245
其他機械設備 Machinery and equipment not elsewhere classified	377	2 288	514,622	1,092,606	1,885,132	2,885,725	2,898,856	499,102	967,032	12,542
機械及設備的維修及安裝 Repair and installation of machinery and equipment	917	12 264	3,401,051	12,777,387	13,493,808	19,223,932	20,294,923	3,400,064	6,211,155	79,871
其他雜項製造行業 Other miscellaneous manufacturing industries	1 661	7 198	1,212,735	7,995,622	9,749,057	12,091,097	12,313,351	1,351,560	2,269,751	58,055
所有製造行業 All manufacturing industries	9 636	102 843	20,335,874	151,864,036	179,217,298	212,333,271	216,393,156	16,839,984	35,112,970	2,510,149

10. 2011至2012年按行業組別劃分的所有製造業機構單位的選定主要統計項目相對銷售及其他收益的比率

Ratios of selected principal statistics items to sales and other receipts for all manufacturing establishments by industry grouping, 2011 - 2012

行業組別 Industry grouping	相對銷售及其他收益的比率(%) Ratios to sales and other receipts (%)							
	僱員薪酬 Compensation of employees		營運開支 Operating expenses		盈餘總額 Gross surplus		增加價值 Value added	
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
食品、飲品及煙草製品 Food, beverages and tobacco	13	15	74	72	13	13	25	26
紡織製品 Textiles	20	22	75	75	4	3	24	24
成衣 Wearing apparel	14	15	80	79	6	6	20	20
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	14	17	72	71	13	12	27	29
化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品 Chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products	10	10	78	79	12	11	21	20
金屬製品、機械及設備 Metal products, machinery and equipment	4	5	92	91	4	5	7	9
電器、電子及光學製品 Electrical, electronic and optical products	12	11	80	81	9	7	20	18
其他製造行業 Other manufacturing industries	11	10	74	79	15	11	24	18
所有製造行業 All manufacturing industries	8	9	84	83	8	8	15	16

11. 2012年按行業組別劃分的所有製造業機構單位固定資產買賣統計數字

Acquisition and disposal of fixed assets for all manufacturing establishments by industry grouping, 2012

千港元 (另有註明除外)

HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別 Industry grouping	固定資產的添置 Acquisition of fixed assets				固定資產的出售 Disposal of fixed assets				固定資產的 買賣淨值 Gross additions to fixed assets
	總計 Total	土地及樓宇 Land and buildings	機器及設備 Plant and machinery	其他固定資產 Other fixed assets	總計 Total	土地及樓宇 Land and buildings	機器及設備 Plant and machinery	其他固定資產 Other fixed assets	
食品、飲品及煙草製品 Food, beverages and tobacco	955,062	211,671	484,842	258,549	14,262	0	526	13,737	940,800
紡織製品 Textiles	63,093	27,239	29,326	6,528	16,970	4,937	11,923	110	46,123
成衣 Wearing apparel	25,048	0	3,822	21,226	1,750	207	1,266	277	23,298
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	686,699	24,692	595,509	66,499	300,715	0	296,313	4,402	385,984
化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品 Chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products	618,194	308,448	197,915	111,831	21,673	19,750	710	1,213	596,521
金屬製品、機械及設備 Metal products, machinery and equipment	591,159	2,879	301,054	287,226	298,036	0	284,576	13,460	293,123
電器、電子及光學製品 Electrical, electronic and optical products	406,958	1,148	366,613	39,197	240,714	138,629	101,841	244	166,245
其他製造行業 Other manufacturing industries	59,378	4,409	33,078	21,892	1,323	0	5	1,319	58,055
所有製造行業 All manufacturing industries	3,405,593	580,486	2,012,159	812,947	895,444	163,523	697,160	34,761	2,510,149

12. 2012年按行業組別劃分的選定主要統計數字相對標準誤差及置信區間

Relative standard errors and confidence intervals of selected principal statistics by industry grouping, 2012

千港元 (另有註明除外)

HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別 Industry grouping	就業人數 No. of persons engaged		僱員薪酬 Compensation of employees		營運開支 Operating expenses		銷售及其他收益 Sales and other receipts		增加價值 Value added	
	相對標準誤差 R.S.E. (%)	95% 置信區間 95% confidence interval	相對標準誤差 R.S.E. (%)	95% 置信區間 95% confidence interval	相對標準誤差 R.S.E. (%)	95% 置信區間 95% confidence interval	相對標準誤差 R.S.E. (%)	95% 置信區間 95% confidence interval	相對標準誤差 R.S.E. (%)	95% 置信區間 95% confidence interval
食品、飲品及煙草製品 Food, beverages and tobacco	2.23	27,914 - 30,466	2.13	5,208,710 - 5,663,522	5.71	23,507,272 - 29,428,262	4.45	33,368,521 - 39,752,667	4.11	8,603,384 - 10,112,426
紡織製品 Textiles	8.12	3,935 - 5,425	12.81	616,160 - 1,029,340	10.57	2,240,348 - 3,411,573	10.91	2,954,333 - 4,561,653	18.21	581,927 - 1,227,722
成衣 Wearing apparel	8.06	7,378 - 10,148	12.49	1,179,727 - 1,944,387	16.72	5,539,426 - 10,941,557	17.11	6,924,648 - 13,913,282	23.19	1,111,859 - 2,964,524
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	6.74	15,974 - 20,840	9.26	2,562,624 - 3,699,741	6.37	11,377,780 - 14,622,235	6.78	15,974,690 - 20,870,582	10.49	4,295,136 - 6,519,055
化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品 Chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products	3.50	9,286 - 10,653	4.79	1,967,896 - 2,375,730	7.27	14,833,286 - 19,762,815	8.26	18,284,433 - 25,347,255	4.95	3,853,325 - 4,680,808
金屬製品、機械及設備 Metal products, machinery and equipment	3.67	17,468 - 20,176	3.46	4,340,671 - 4,972,286	1.56	89,295,437 - 94,925,143	1.54	98,347,393 - 104,481,328	2.85	8,238,194 - 9,211,424
電器、電子及光學製品 Electrical, electronic and optical products	8.60	4,833 - 6,792	8.32	1,123,764 - 1,561,722	14.43	6,830,689 - 12,220,661	12.95	8,722,861 - 14,655,963	14.04	1,553,336 - 2,733,317
其他製造行業 Other manufacturing industries	6.96	6,216 - 8,181	11.97	928,109 - 1,497,360	5.05	8,783,962 - 10,714,151	5.86	10,898,802 - 13,727,900	8.75	1,880,559 - 2,658,943
所有製造行業 All manufacturing industries	1.77	99,283 - 106,402	2.21	19,454,404 - 21,217,343	1.79	172,936,239 - 185,498,358	1.80	208,738,156 - 224,048,156	2.71	33,249,355 - 36,976,585

註釋：(1) 相對標準誤差為一統計量數，顯示估計數值的相對精確性。相對標準誤差越低，估計數值則越精確。

(2) 統計變數的 95% 置信區間意指某一範圍的數值，其包含變數的實際值機會達百分之九十五。

(3) 本統計表所列出的相對標準誤差及 95% 置信區間只根據填報機構單位的資料而計算。

Notes: (1) The relative standard error (R.S.E.) is a statistical measure used to indicate the relative precision of an estimate. The smaller the relative standard error, the more precise is the estimate.

(2) A 95% confidence interval for a statistical variable refers to the range of values which covers the true value of the variable with a chance of 95 out of 100.

(3) Both the relative standard errors and the 95% confidence intervals given in this table have been computed on the basis of reporting establishments only.

從事製造業相關活動的 貿易公司

Trading Firms with Manufacturing-related Activities

在過去30年間，香港的經濟體系經歷結構性的轉變。隨着中國經濟開放政策，很多香港廠商已把生產線移至中國內地，而一些香港進出口貿易公司亦於中國內地經營工廠。透過分判製造工序予中國內地的活動⁽¹⁾，香港的企業家可利用中國內地大量的勞工及土地資源。

已遷移生產線至中國內地的公司，很多以進出口貿易公司方式在香港繼續營業，這有助把在內地生產的貨物進口香港及再轉口至外地市場。

註釋：(1) 「分判製造工序予中國內地的活動」是指一項香港機構與內地機構的合約安排，香港機構根據合約將生產工序由香港分判予內地進行。

「分判製造工序予中國內地的活動」與在貿易統計調查所採用的「外發中國內地加工」不同。前者的涵蓋範圍較大。「外發中國內地加工」是指香港與中國內地機構根據合約安排在內地進行生產活動。該等安排必須符合下列情況：

- (甲) 生產所需的原料或半製成品須部分或全部由港方提供；及
- (乙) 經加工後的製成品須運返香港作本銷或出口往外國。

「分判製造工序予中國內地的活動」包括香港與內地機構之間所有的生產合約，亦包括不符合以上(甲)或(乙)的情況的合約安排。

The Hong Kong economy has been undergoing structural changes in the past three decades. Driven by the open economic policies of China, many Hong Kong manufacturers have relocated their manufacturing processes to the mainland of China (the Mainland). Some import and export firms in Hong Kong also operate factories in the Mainland. Through the sub-contract processing arrangement in the mainland of China (SPAC)⁽¹⁾, Hong Kong entrepreneurs take advantage of the abundant labour and land resources in the Mainland.

Many of the firms which have moved their manufacturing processes to the Mainland continue to operate in Hong Kong, as import and export firms. This could facilitate importation, and subsequent re-exportation, of goods produced in the Mainland to foreign markets.

Note : (1) Sub-contract processing arrangement in the mainland of China (SPAC) is defined as a contractual agreement between a party in Hong Kong and a party in the Mainland, whereby the Hong Kong party places an order with the party in the Mainland to carry out production processing in the Mainland.

SPAC differs from outward processing (OP) in the Mainland as adopted in trade surveys. The former has a broader coverage. OP is defined as a contractual agreement between a Hong Kong party and a party in the Mainland to carry out production processing in the Mainland, and it is subject to the following conditions :

- (a) the raw materials or semi-manufactures required have to be supplied wholly or partly by the Hong Kong party; and
- (b) the processed goods have to be returned to Hong Kong for local consumption or exporting to overseas countries.

SPAC covers all contractual agreements on production between a Hong Kong party and a party in the Mainland, also including those not fulfilling conditions (a) or (b) above.

有些製造業公司仍在香港保留一些涉及較高技術及較先進科技的生產工序。但很多以前從事製造業的公司則將所有生產工序遷移至中國內地，在香港的公司祇保留其他非製造的活動，例如市場銷售、訂單處理、材料採購、設計、產品發展、品質控制、包裝及後勤服務等。很多這類的香港公司的營運性質因此已由製造轉為貿易，即是由製造業公司轉為服務供應公司。

另外，不少傳統的進出口貿易公司亦紛紛從事分判製造工序予中國內地的活動，它們同樣在不同程度上為內地生產單位提供與製造業相關的技術支援服務。90年代中，本港有不少新公司成立，作為內地新製造業公司的香港基地。

香港很多的企業家，其實有雙重身分。一是作為香港貿易商，二是作為內地工廠的東主或合伙人。他們在香港的進出口貿易公司，從他們在內地的工廠購進商品，轉售至世界各地。但這些進出口貿易公司，與傳統的進出口貿易商不同，它們的工作往往包括與製造業相關的技術支援活動，例如產品設計、樣本與工模製造及生產籌劃等。

此外，這些由香港的企業家全部/部分擁有的內地工廠及與其互有聯繫的香港進出口貿易公司，對本港的金融、運輸、通訊及其他方面的支援服務有很大的需求，這對香港服務業的發展有很重大影響。

鑑於上述發展，自 1992 年的按年經濟統計調查開始，統計調查加入了若干問題，藉以搜集有關：(一)分判製造工序予中國內地的活動；及(二)與製造業相關的技術支援服務的資料。部分主要結果載列於本附件的表 1 及表 2。有關一般的進出口貿易公司的更詳盡資料可於《進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字》報告書中獲取。

Some manufacturing firms are still undertaking certain operation processes in Hong Kong, in particular those involving higher skill and more advanced technology. However, many firms previously engaged in manufacturing have moved all processes to the Mainland, leaving only non-manufacturing activities such as marketing, orders processing, materials sourcing, design, product development, quality control, packaging and logistics with the local firms. Many such firms in Hong Kong have thus shifted their operational status from manufacturing to trading, i.e. from being manufacturing firms to service-providers.

Separately, many traditional import and export firms have also been engaged in SPAC and render, in varying degrees, manufacturing-related technical support services to the production units in the Mainland. In the mid-90s, quite a large number of new firms were set up to serve as a local base for new manufacturing firms in the Mainland.

Many entrepreneurs in Hong Kong in fact have dual capacity as traders in Hong Kong and proprietors or partners of factories in the Mainland. The import and export firms in Hong Kong operated by these entrepreneurs would import goods from their factories in the Mainland and subsequently re-export those goods to the rest of the world. However, these import and export firms operate in a way somewhat different from traditional importers/exporters. Activities undertaken by these firms usually involve manufacturing-related technical support services, e.g. product design, sample and mould making and production planning.

Besides, the factories in the Mainland wholly/partly owned by the Hong Kong entrepreneurs and their associated import and export firms in Hong Kong demand a lot of support services from financing, transport, communications and other industries in Hong Kong which have great impact on the development of the services industries in Hong Kong.

In view of the above developments, starting from the 1992 round of the annual economic surveys, additional questions have been included so as to collect information on activities relating to (i) SPAC and (ii) manufacturing-related technical support services. Some of the key findings are presented in Tables 1 and 2 of this Annex. Further information on import and export firms in general can be obtained from the report “Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Import/Export, Wholesale and Retail Trades, and Accommodation and Food Services Sectors”.

表 1 2009至2012年製造業公司及從事製造業相關活動的進出口貿易公司的選定主要統計數字
Table 1 Selected principal statistics for manufacturing firms and import and export firms with manufacturing-related activities, 2009 - 2012

公司種類 Type of firm	年份 Year	機構單位數目 No. of establishments (no.)	就業人數 (千人) No. of persons engaged ('000)	增加價值 (十億港元) Value added (HK\$ billion)	銷貨收益 (十億港元) Sales revenue (HK\$ billion)
(I) 製造業公司 Manufacturing firms	2009	10 752	116.8	32.1	141.7
	2010	10 320 (-4.0%)	111.5 (-4.5%)	35.0 (8.8%)	176.1 (24.3%)
	2011	9 942 (-3.7%)	106.9 (-4.1%)	35.1 (0.4%)	204.2 (16.0%)
	2012	9 636 (-3.1%)	102.8 (-3.8%)	35.1 (0.1%)	188.7 (-7.6%)
(II) 從事分判製造工序予中國內地及提供與製造業相關的技術支援的進出口貿易公司 Import and export firms engaged in SPAC and providing manufacturing-related technical support services	2009	16 698	112.2	71.8	628.4
	2010	16 360 (-2.0%)	113.6 (1.3%)	83.6 (16.4%)	654.8 (4.2%)
	2011	16 920 (3.4%)	119.7 (5.4%)	94.6 (13.1%)	735.3 (12.3%)
	2012	15 954 (-5.7%)	123.9 (3.5%)	90.6 (-4.2%)	717.6 (-2.4%)
〔甲〕 以往曾經為製造業公司 operated as manufacturing firms before	2009	3 135	40.6	27.5	212.4
	2010	3 173 (1.2%)	41.8 (3.0%)	31.3 (14.0%)	224.1 (5.5%)
	2011	3 209 (1.1%)	42.8 (2.4%)	33.6 (7.3%)	245.6 (9.6%)
	2012	2 992 (-6.8%)	39.8 (-7.1%)	35.2 (4.7%)	231.1 (-5.9%)
〔乙〕 成立時為進出口貿易公司 set up as import and export firms	2009	13 563	71.5	44.3	416.1
	2010	13 187 (-2.8%)	71.7 (0.3%)	52.3 (17.9%)	430.8 (3.5%)
	2011	13 711 (4.0%)	76.9 (7.2%)	61.0 (16.6%)	489.7 (13.7%)
	2012	12 961 (-5.5%)	84.1 (9.4%)	55.4 (-9.0%)	486.6 (-0.6%)
(I)+(II)	2009	27 450	229.0	103.9	770.1
	2010	26 680 (-2.8%)	225.1 (-1.7%)	118.6 (14.0%)	830.9 (7.9%)
	2011	26 862 (0.7%)	226.7 (0.7%)	129.7 (9.4%)	939.5 (13.1%)
	2012	25 589 (-4.7%)	226.8 (§)	125.7 (-3.0%)	906.4 (-3.5%)
(III) 其他進出口貿易公司 Other import and export firms	2009	66 891	380.6	243.9	2,018.6
	2010	72 005 (7.6%)	385.7 (1.4%)	270.7 (11.0%)	2,458.8 (21.8%)
	2011	73 704 (2.4%)	399.4 (3.5%)	324.7 (19.9%)	2,835.8 (15.3%)
	2012	69 935 (-5.1%)	400.6 (0.3%)	328.1 (1.1%)	2,880.5 (1.6%)

註釋：(1) 括弧內數字代表與去年比較的變動百分率。

Notes : (1) Figures in brackets denote percentage changes over the preceding year.

(2) 請參看表2的註釋(2)。

(2) See footnote (2) to Table 2.

表 2 2009至2012年在選定主要統計數字中製造業公司及從事製造業相關活動的進出口貿易公司所佔百分比

Table 2 Percentage shares of manufacturing firms and import and export firms with manufacturing-related activities in selected principal statistics, 2009 - 2012

					百分比
					%
公司種類 Type of firm	年份 Year	機構單位數目 No. of establishments	就業人數 No. of persons engaged	增加價值 Value added	銷貨收益 Sales revenue
(I) 製造業公司 Manufacturing firms	2009	39.2 (i)	51.0	30.9	18.4
	2010	38.7	49.5	29.5	21.2
	2011	37.0	47.2	27.1	21.7
	2012	37.7	45.4	27.9	20.8
(II) 從事分判製造工序予中國內地及提供與製造業相關的技術支援的進出口貿易公司 Import and export firms engaged in SPAC and providing manufacturing-related technical support services	2009	60.8 (ii)	49.0	69.1	81.6
	2010	61.3	50.5	70.5	78.8
	2011	63.0	52.8	72.9	78.3
	2012	62.3	54.6	72.1	79.2
〔甲〕 以往曾經為製造業公司 operated as manufacturing firms before	2009	11.4 (iii)	17.7	26.4	27.6
	2010	11.9	18.6	26.4	27.0
	2011	11.9	18.9	25.9	26.1
	2012	11.7	17.6	28.0	25.5
〔乙〕 成立時為進出口貿易公司 set up as import and export firms	2009	49.4 (iv)	31.2	42.6	54.0
	2010	49.4	31.9	44.1	51.8
	2011	51.0	33.9	47.0	52.1
	2012	50.7	37.1	44.1	53.7

註釋： (1) 上列統計表內數字的關係舉例說明如下：
(iii) + (iv) = (ii); 及
(i) + (ii) = 100%
這個關係適用於統計表某一欄內同一年的數字。

(2) 銷貨收益包括銷售自行生產的貨物和轉售從外購買的貨物所得的收益。此外，有關貨物包括本地生產貨品及透過分判製造工序予中國內地生產的貨品。

Notes: (1) The following illustrates the relationship of the figures shown in the above table :
(iii) + (iv) = (ii); and
(i) + (ii) = 100%
The relationship applies to figures for the same year shown in a certain column of the table.

(2) Sales revenue includes revenue from selling goods produced in-house and those purchased from external parties. Also it covers goods produced locally and those produced in the Mainland through SPAC.

2012 年按行業組別劃分的所有機構單位主要統計數字（折舊及攤銷計算在內）

Principal Statistics for All Establishments by Industry Grouping (incorporating depreciation and amortisation), 2012

由2010年統計期開始，政府統計處透過「經濟活動按年統計調查」搜集折舊資料，以優化營運成本統計數字的涵蓋面。而且，由2011年統計期開始，攤銷數字連同折舊數字亦開始搜集。本附件提供包含折舊及攤銷資料的按行業組別劃分的所有機構單位的業務表現及營運特色的主要統計數字。2012年的主要結果載列於第31頁的表1。當較長及有可比性的數列備妥後，本處將會發布按年變動百分率。

Starting from the reference year of 2010, the Census and Statistics Department collected data on depreciation through the Annual Survey of Economic Activities (ASEA) with a view to enhancing the coverage of the statistics on operating cost. Furthermore, starting from the reference year of 2011, amortisation data were also collected together with depreciation data. Key statistics on business performance and operating characteristics for all establishments by industry grouping with depreciation and amortisation data incorporated are provided in this Annex. The key findings for 2012 are presented in Table 1 on page 31. Year-on-year percentage changes will be published when a longer and comparable data series is available in future.

表 1 2012年按行業組別劃分的所有機構單位主要統計數字（折舊及攤銷計算在內）
Table 1 Principal statistics for all establishments by industry grouping (incorporating depreciation and amortisation), 2012

千港元 (另有註明除外)
HK\$ thousand (unless otherwise specified)

行業組別 Industry grouping	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 ⁽¹⁾ Operating expenses ⁽¹⁾	銷貨、工業加工及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 ⁽¹⁾ Gross surplus ⁽¹⁾	增加價值 Value added	固定資產的買賣淨值 Gross additions to fixed assets
食品、飲品及煙草製品 Food, beverages and tobacco	796	29 190	5,436,116	19,912,489	27,421,486	35,229,379	36,560,594	3,702,993	9,357,905	940,800
紡織製品 Textiles	545	4 680	822,750	1,928,348	2,907,760	3,702,060	3,757,993	27,482	904,825	46,123
成衣 Wearing apparel	901	8 763	1,562,057	5,653,490	8,377,616	10,328,738	10,418,965	479,292	2,038,191	23,298
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	2 698	18 407	3,131,182	8,961,302	13,654,896	18,092,264	18,422,636	1,636,558	5,407,095	385,984
化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品 Chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products	750	9 969	2,171,813	13,992,575	17,558,679	21,382,186	21,815,844	2,085,352	4,267,067	596,521
金屬製品、機械及設備 Metal products, machinery and equipment	2 010	18 822	4,656,478	87,973,948	92,768,169	100,256,615	101,414,361	3,989,713	8,724,809	293,123

表1 (續) 2012年按行業組別劃分的所有業機構單位主要統計數字(折舊及攤銷計算在內)

Table 1 (Cont'd) Principal statistics for all establishments by industry grouping (incorporating depreciation and amortisation), 2012

千港元 (另有註明除外) HK\$ thousand (unless otherwise specified)										
行業組別 Industry grouping	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	原料、物料及工業加工與服務的購買 Purchases of materials, supplies & industrial work/services	營運開支 ⁽¹⁾ Operating expenses ⁽¹⁾	銷貨、工業加工及服務收益 Sales of goods, industrial work & industrial services	銷售及其他收益 Sales & other receipts	盈餘總額 ⁽¹⁾ Gross surplus ⁽¹⁾	增加價值 Value added	固定資產的買賣淨值 Gross additions to fixed assets
電器、電子及光學製品 Electrical, electronic and optical products	275	5 813	1,342,743	5,446,262	9,794,163	11,250,931	11,689,412	552,506	2,143,327	166,245
其他製造行業 Other manufacturing industries	1 661	7 198	1,212,735	7,995,622	9,859,007	12,091,097	12,313,351	1,241,609	2,269,751	58,055
所有製造業 All manufacturing industries	9 636	102 843	20,335,874	151,864,036	182,341,777	212,333,271	216,393,156	13,715,505	35,112,970	2,510,149
電力及燃氣供應 Electricity and gas supply	12	7 705	3,974,980	19,545,544	34,994,791	60,438,979	60,758,077	21,788,306	33,352,005	8,852,541
污水處理、廢棄物管理及污染防治活動 Sewerage, waste management and remediation activities	302	3 244	603,851	1,005,723	1,837,502	2,896,252	2,906,790	465,437	1,175,472	81,294

註釋：(1) 折舊及攤銷的數字已計算在內。

Note: (1) Depreciation and amortisation have been incorporated.

統計調查方法

Survey Methodology

2012年「經濟活動按年統計調查」

2012 Annual Survey of Economic Activities

背景

Background

政府統計處由 2009 年統計期起推行「經濟活動按年統計調查」，結合及取代以往就不同主要經濟行業進行的按年經濟統計調查¹，以達致更協調及流暢的統計調查程序。

The Census and Statistics Department (C&SD) introduced the Annual Survey of Economic Activities (ASEA) starting from the reference year of 2009 as an integrated survey in place of the annual economic surveys¹ on different major economic sectors conducted in past years, with a view to achieving further harmonisation and streamlining of survey processes.

2012 年「經濟活動按年統計調查」於 2013 年 1 月至 10 月期間進行。不同主要經濟行業的統計調查結果載列在這項統計調查下同一系列有關不同主要經濟行業的報告內。

The 2012 ASEA was conducted during January to October 2013. The survey results in respect of different major economic sectors are published in the reports on different major economic sectors of the same series under the survey.

1 包括：

- (a) 工業生產按年統計調查 (於 1973 年度首次進行及之後由 1976 至 2008 年度每年進行)
- (b) 屋宇建築、建造及地產業按年統計調查 (於 1979 年度首次進行及之後由 1981 至 2008 年度每年進行)
- (c) 運輸及有關服務按年統計調查 (於 1980 至 2008 年度每年進行)
- (d) 批發、零售、進口與出口貿易、食肆及酒店按年統計調查 (於 1977 年度首次進行及之後由 1979 至 2008 年度每年進行)
- (e) 倉庫業、通訊業、財務業、保險業及商用服務業按年統計調查 (於 1980 年度首次進行及之後由 1982 至 2008 年度每年進行)
- (f) 銀行、接受存款公司、有限牌照銀行及外地銀行代表辦事處按年統計調查 (於 1980 年度首次進行及之後由 1982 至 2008 年度每年進行)

1 Including :

- (a) Annual Survey of Industrial Production (first conducted for 1973 round and then for each of the years from 1976 to 2008)
- (b) Annual Survey of Building, Construction and Real Estate Sectors (first conducted for 1979 round and then for each of the years from 1981 to 2008)
- (c) Annual Survey of Transport and Related Services (conducted for each of the years from 1980 to 2008)
- (d) Annual Survey of Wholesale, Retail and Import and Export Trades, Restaurants and Hotels (first conducted for 1977 round and then for each of the years from 1979 to 2008)
- (e) Annual Survey of Storage, Communication, Financing, Insurance and Business Services (first conducted for 1980 round and then for each of the years from 1982 to 2008)
- (f) Annual Survey of Banks, Deposit-taking Companies, Restricted Licence Banks and Representative Offices of Foreign Banks (first conducted for 1980 round and then for each of the years from 1982 to 2008)

統計調查目的

「經濟活動按年統計調查」旨在提供統計資料用作量度不同經濟行業的業務表現和營運特色，以及評估它們對本地生產總值的貢獻。統計調查結果對政府及私營機構在制定政策及作出決策方面，十分有用。

有關法例

「經濟活動按年統計調查」是根據《普查及統計條例》（香港法例第 316 章）第三部進行，並已在香港特別行政區政府憲報於 2009 年 11 月 6 日所刊登的 2009 年第 218 號法律公告上宣布作為一項強制性統計調查。條例規定，政府統計處必須對所有搜集得來可分辨個別機構的資料嚴加保密及只作統計用途，日後只發表整體性的資料，而不會顯示個別機構的資料。

行業分類

這項統計調查採用「香港標準行業分類」作抽選樣本、數據搜集及發布統計調查結果。這個行業分類是以聯合國的「國際標準產業分類」為藍本，配合本地情況作出編訂，從而反映本港經濟結構。

Objectives

The ASEA aims to provide statistical information for gauging the business performance and operating characteristics of different economic sectors and for evaluating their contribution to Hong Kong's Gross Domestic Product. The survey results are useful to both the Government and the private sector in formulating policies and making decisions.

Legislation

The ASEA is conducted under Part III of the Census and Statistics Ordinance (Chapter 316 of the Laws of Hong Kong). It was notified as a mandatory statistical survey in Legal Notice 218 of 2009 in the Government of the HKSAR Gazette of November 6, 2009. The Ordinance stipulates that all collected information which may enable identification of individual establishments should be kept in strict confidence and be used solely for statistical purposes. Only aggregate information, which does not reveal details of individual establishments, will be released.

Classification of industries

The Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) has been adopted in the survey for sample selection, data collection and dissemination of survey results. The HSIC is devised by using the United Nations' International Standard Industrial Classification as the framework, with local adaptation to reflect the structure of the Hong Kong economy.

「經濟活動按年統計調查」已於 2009 年統計期起開始使用「香港標準行業分類 2.0 版」，取代過往的按年經濟統計調查所使用的「香港標準行業分類 1.1 版」。為維持「香港標準行業分類 2.0 版」實施前及實施後數據的連貫性和可比性，政府統計處已按「香港標準行業分類 2.0 版」重新編製回溯至 2005 年的統計調查結果。本報告內的行業分類及所有數字均以「香港標準行業分類 2.0 版」為依據。如有需要，政府統計處可提供回溯至 2005 年度的較闊分類層面的數字。

統計調查範圍

這項統計調查涵蓋「香港標準行業分類 2.0 版」內下列主要經濟活動的機構單位：

- (a) 工業；
- (b) 屋宇建築、建造及地產業；
- (c) 進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業；
- (d) 運輸、倉庫及速遞服務業；
- (e) 資訊及通訊、金融及保險、專業及商用服務業；以及
- (f) 社會及個人服務業。

抽樣框及樣本設計

這項統計調查中不同經濟行業的抽樣框及樣本設計大致相同。然而，由於一些行業的運作模式較特殊，故就這些經濟活動使用了特設的抽樣框及樣本設計。這章節只詳述本報告所涵蓋的工業的情況。

HSIC Version 2.0 has been used in ASEA starting from the reference year of 2009, to replace HSIC Version 1.1 used in previous rounds of annual economic surveys. To maintain data continuity and comparability before and after implementation of HSIC Version 2.0, the C&SD has re-compiled survey results dating back to 2005 in accordance with HSIC Version 2.0. The industrial classification and all figures given in this report were based on HSIC Version 2.0. Figures at broader levels of classification for earlier years back to 2005 are available from the C&SD upon request.

Survey coverage

The survey covers establishments engaging in the following major economic activities under HSIC Version 2.0:

- (a) industrial sector;
- (b) building, construction and real estate sectors;
- (c) import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors;
- (d) transportation, storage and courier services sector;
- (e) information and communications, financing and insurance, professional and business services sectors; and
- (f) social and personal services sectors.

Sampling frame and sample design

The sampling frame and sample design for different economic sectors are generally similar in the survey. Nevertheless, owing to specific trade practices in some cases, customised sampling frame and sample design are adopted for some economic activities. This section provides only the details in respect of the industrial sector which is covered by this report.

有關採礦及採石業的抽樣框是根據由土木工程拓展署負責更新的最新營運機構單位名單而編製。所有採礦及採石業的機構單位均被抽選參與這項統計調查。

有關電力及燃氣供應業的抽樣框主要是根據公用事業機構及主要燃油供應商所提供的資料而編製。在此行業內，三間電力及燃氣業的公用事業機構均被抽選參與這項統計調查，其他機構單位則以等距抽樣法抽選。

工業內其他行業的抽樣框主要是以政府統計處備存的機構單位記錄庫為基礎。此記錄庫根據商業登記署的資料進行更新。這些行業的抽樣框是先以行業分層，然後在每個行業分層內，再按機構單位的就業人數劃分成多個行業/就業人數的分層。每個行業/就業人數分層所抽選的樣本規模是依照內曼配置方式，按個別行業估計增加價值的期望精確程度而決定。經隨機選出一間機構單位作開端後，個別機構單位便有系統地以等距方式被抽選。

就增加價值而言，由於僱用較多人數的機構單位一般較為重要，工業內所有僱用 200 人或以上的機構單位均被抽選參與這項統計調查。此外，所有政府工業機構均被抽選。

統計期

這項統計調查搜集 2012 年內或由 2012 年 1 月 1 日至 2013 年 3 月 31 日期間任何連續 12 個月的資料，視乎個別機構單位的會計慣例而定。至於在上述界定的會計期間開業或停業的機構單位，只會搜集其經營業務期間的數據。

The sampling frame for the mining and quarrying industry was constructed based on the most up-to-date list of operating establishments maintained by the Civil Engineering and Development Department. All establishments in the mining and quarrying industry were selected to participate in the survey.

The sampling frame for the electricity and gas supply industry was compiled mainly based on returns from utility companies and major oil suppliers. Within this industry, the three utility companies were selected to participate in the survey. Systematic sampling was applied to select other establishments

The sampling frame for other industries in the industrial sector was mainly based on the Central Register of Establishments maintained by the C&SD and updated by reference to records of the Business Registration Office. The sampling frame for these industries was first stratified by industry and, within each industry stratum, by employment size of establishments to form a number of industry/employment size strata. The sample size for each industry /employment size stratum was determined by Neyman's allocation according to a desired level of precision for the estimated value added for individual industries. Individual establishments were systematically selected at a uniform interval after an establishment was randomly selected as a start.

Since establishments engaging more persons are in general more important in terms of value added, all establishments engaging 200 or more persons in the industrial sector were selected to participate in the survey. In addition, all Government industrial undertakings were enumerated.

Survey reference period

Data collected in the survey referred to the calendar year 2012, or any consecutive 12-month period between 1 January 2012 and 31 March 2013 according to the accounting practice of individual establishments. For establishments which commenced or ceased operation within their respective accounting periods defined above, data collected were for that part of the period during which the establishments were in operation.

資料搜集

統計調查問卷包括兩部分：主要部分搜集基本資料，而補充部分搜集有關特定課題的較詳細資料。統計調查問卷由 2013 年 1 月起以郵件及/或電郵方式寄予選定的機構單位，要求他們於 2013 年 5 月底前交回填妥的問卷，本處職員於 2013 年 3 月開始以電話聯絡或造訪問個別機構單位，協助受訪者填報問卷，或收回填妥的問卷。本處在統計調查的不同階段發出備忘提示函件，促請受訪者及早交回問卷。

資料處理

填妥交回的問卷，須由統計員詳細審核及電腦確證後才製表。審核程序包括查核填報的資料是否完整無缺、前後一致以及確實可信。如填報的數據含糊或前後不一致，則致電或造訪有關機構單位進行查證。錯誤填報的數據會盡可能根據有關機構單位其後提供的資料作出更正。

點算結果

2012 年「經濟活動按年統計調查」一共從工業中選出約 700 間機構單位作訪問。截至 2013 年 10 月底，填妥及交回問卷的機構單位約有 500 間。從選出的機構單位中扣除在統計調查點算期間無法追尋的機構單位，或在統計期內從未經營或不屬於本報告所涵蓋行業範圍內的機構單位後，在該統計調查中與前述行業有關的整體回應率為 82%。根據 2012 年「經濟活動按年統計調查」的結果，於統計期間在工業內經營的機構單位（不包括政府及非牟利機構）總數估計約為 9 950 間。

Data collection

The survey questionnaire comprised two parts: the main part collected basic data and the supplementary part collected more detailed data on specific topics. Survey questionnaires were sent out by post and / or via electronic mails starting from January 2013 to the selected establishments requesting them to return the completed questionnaires by the end of May 2013. In March 2013, staff of the C&SD started to make telephone contacts with or visit individual establishments to assist respondents in completing questionnaires or to collect completed ones. Reminder letters were issued during different stages of the survey to urge respondents to respond early.

Data processing

Completed questionnaires received were subject to thorough checking by statistical staff and detailed computer-based validation checks before tabulation. Such checking covered completeness of entries, consistency among data items and credibility of reported data. Where there seemed to be dubious entries or inconsistencies in the reported data, clarification was made with respondents by telephone or field verification visits. Reporting errors were rectified with information provided by respondents as far as possible.

Enumeration results

Some 700 establishments in the industrial sector were selected for enumeration in the 2012 ASEA. By the end of October 2013, some 500 establishments had returned completed questionnaires. Excluding those selected establishments which were untraceable during the survey enumeration period, or were found to have never operated during the survey reference period or to have fallen outside the scope of the sectors covered in this report, the response rate of the survey pertaining to the aforementioned sectors as a whole was 82%. According to the results of the 2012 ASEA, the total number of establishments (excluding Government and non-profit institutions) which operated in the industrial sector during the survey reference period was estimated to be about 9 950.

行業分類

Industrial Classification

行業主類/大類	<u>Industry Section / Division</u>	香港標準行業 分類2.0 版譯碼 HSIC Version <u>2.0 code</u>
採礦及採石	Mining and quarrying	05-09
製造	Manufacturing	10-33
食品、飲品及煙草製品	Food, beverages and tobacco	
食品	Food	10
飲品	Beverages	11
煙草製品	Tobacco products	12
紡織製品	Textiles	13
成衣	Wearing apparel	14
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製	Paper products, printing and reproduction of recorded media	
紙及紙製品	Paper and paper products	17
印刷及已儲錄資料媒體的複製	Printing and reproduction of recorded media	18
化學、橡膠、塑膠及非金屬礦產製品	Chemicals, rubber, plastics and non-metallic mineral products	
焦煤和精煉石油產品	Coke and refined petroleum products	19
化學品及化學產品	Chemicals and chemical products	20
藥品、醫藥化學劑和植物藥材	Pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products	21
橡膠及塑膠產品(傢具、玩具、體育用品及文具除外)	Rubber and plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)	22
其他非金屬礦產製品	Other non-metallic mineral products	23

附錄乙（續）

Appendix B (cont'd)

行業主類/大類	Industry Section / Division	香港標準行業 分類2.0 版譯碼 HSIC Version 2.0 code
金屬製品、機械及設備	Metal products, machinery and equipment	
基本金屬	Basic metals	24
金屬製品（機械及設備除外）	Fabricated metal products (except machinery and equipment)	25
其他機械設備	Machinery and equipment not elsewhere classified	28
汽車的裝嵌	Body assembly of motor vehicle	29
其他運輸設備	Other transport equipment	30
機械及設備的維修及安裝	Repair and installation of machinery and equipment	33
電器、電子及光學製品	Electrical, electronic and optical products	
電腦、電子及光學產品	Computer, electronic and optical products	26
電器設備	Electrical equipment	27
其他製造行業	Other manufacturing industries	
皮革及相關製品	Leather and related products	15
木材及木製品、水松製品、草編及編結材料製品（傢具及玩具除外）	Wood, wood and cork products, articles of straw and plaiting materials (except furniture and toys)	16
傢具	Furniture	31
其他製造業	Other manufacturing	32
電力及燃氣供應業	Electricity and gas supply	35
自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
自來水集取、處理及供應	Water collection, treatment and supply	36
污水處理	Sewerage	37
廢棄物的收集、處理及處置活動；資源的回收處理	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	38
污染防治活動及其他廢棄物處理服務	Remediation activities and other waste management	39

用語及定義

Terms and Definitions

機構單位

一間機構單位原則上是指在單一擁有權或控制權下，在單一地點從事一種或主要從事一種經濟活動的經濟單位。倘在同一管理下的不同活動或不同地點的個別數字並不齊備，則合併的資料亦予接納。在這情況下，該填報單位視為一間機構單位。

就業人數

等於 在職東主、在職合夥人及無酬家屬幫工人數

加 僱員人數

僱員薪酬

等於 僱員工資及薪金(包括以股份為基礎的支出)

加 僱員實質利益費用及僱主為僱員提供社會保障的費用

加 外發工支出

原料、物料及工業加工與服務的購買

等於 購入用作生產及營業用的原料/物料總值

加 燃料的購買

加 電費

加 水費

加 判工費用

加 維修保養服務費用

Establishment

An establishment is ideally an economic unit which engages, under a single ownership or control, in one or predominantly one kind of economic activity at a single physical location. Where separate figures relating to different activities or different locations under the same management are not available, a combined return is accepted and in this case, the reporting unit is treated as an establishment.

Number of persons engaged

equals number of working proprietors, active partners and unpaid family workers

plus number of employees

Compensation of employees

equals wages and salaries to operatives and other employees (including share-based payments)

plus payments in kind and employer's social security expenditure

plus payments to outworkers

Purchases of materials, supplies and industrial work/services

equals value of all other purchases of materials/ supplies for production and business operation

plus purchases of fuels

plus purchases of electricity

plus purchases of water

plus payments for sub-contract work

plus payments for repair and maintenance services

附錄丙 (續)

Appendix C (cont'd)

營運開支

Operating expenses

等於	原料、物料及工業加工與服務的購買	equals	purchases of materials, supplies and industrial work/services
加	原件轉售貨品的購買	plus	purchases of goods for resale
加	土地及樓宇的租金、差餉及地租	plus	rent, rates and government rent for land and buildings
加	機器、設備及車輛租金	plus	rentals for machinery, equipment and vehicles
加	利息支付	plus	interest payments
加	雜項營運開支(不包括枯帳、慈善捐款、罰款、直接稅項、撇帳、折舊、攤銷、撥備、報廢的存貨及出售固定資產的損失)	plus	miscellaneous operating expenses (excluding bad debts, donations to charities, fines, direct taxes, write-off, depreciation, amortisation, provision, obsolete stocks and loss on disposal of fixed assets)
減	原料/物料、半製成品、製成品及原件轉售貨品的存貨變動	less	changes in stocks of materials/supplies, work-in-progress, finished products and goods for resale

銷貨、工業加工及服務收益

Sales of goods, industrial work and industrial services

等於	產品銷售總值	equals	value of all sales of goods produced
加	自產自用的機器	plus	machinery produced for own use
加	原件轉售貨品的銷售總值	plus	value of resale of goods in same condition as purchased
加	為他廠提供的加工及工業服務所得收益	plus	receipts for industrial work and industrial services rendered to other establishments

銷售及其他收益

Sales and other receipts

等於	銷貨、工業加工及服務收益	equals	sales of goods, industrial work and industrial services
加	為其他機構提供的非工業服務收益	plus	receipts for non-industrial services rendered to other establishments
加	租項收入	plus	rental income
加	其他收入	plus	income from other sources

盈餘總額

Gross surplus

等於	銷貨、工業加工及服務收益	equals	sales of goods, industrial work and industrial services
加	其他收益	plus	other receipts
減	營運開支	less	operating expenses
減	僱員薪酬	less	compensation of employees

增加價值

增加價值的計算，是以一個行業的生產總額扣除在生產中所耗用的貨物和服務的價值，所以增加價值是一項免除重複計算的行業產值指標。本報告所載列的增加價值統計數字是根據「經濟活動按年統計調查」所搜集的數據直接編製，這與本地生產總值框架下發布的增加價值統計數字大致相若，但在編製後者的統計數字時會進一步根據國民經濟核算的方法作出若干的調整，而用作調整的數據則來自「經濟活動按年統計調查」以外的資料來源。使用「經濟活動按年統計調查」的數據直接編製增加價值統計數字的好處，是可提供更詳細的行業分項數字。在計算上，本報告內的**增加價值**

等於 銷售及其他收益

減 其他收入

減 營運開支（減去利息支付及存貨價格變動）

固定資產的買賣淨值

等於 添置的固定資產

(i) 土地及樓宇

(ii) 設備及機器

(iii) 其他固定資產

減 出售固定資產的收入

(i) 土地及樓宇

(ii) 設備及機器

(iii) 其他固定資產

Value added

Value added is an unduplicated measure of an industry's output in which the values of the goods and services used in production are eliminated from the gross value of output. Compiled directly from data collected in the Annual Survey of Economic Activities (ASEA), the value added statistics presented in this report are broadly similar to the value added statistics published under the Gross Domestic Product framework, except that some adjustments (based on data from sources other than the ASEA) are further made to the latter in accordance with a number of national accounting conventions. The advantage of compiling value added statistics directly from data collected in the ASEA is that more refined industry breakdowns are available. Computationally, *value added* in this report

equals sales and other receipts

less income from other sources

less operating expenses (net of interest payments and stock appreciation)

Gross additions to fixed assets

equals acquisitions of fixed assets of

(i) land and buildings

(ii) plant and machinery

(iii) other fixed assets

less proceeds from disposal of fixed assets of

(i) land and buildings

(ii) plant and machinery

(iii) other fixed assets

刊載常用工業統計數字的其他政府刊物一覽表

List of Commonly Used Statistics Relating to the Industrial Sector Available in Other Government Publications

統計數字/資料刊物名稱	刊物 周期	Statistics/Information/Title of publication	Frequency
甲. 主要統計數字			
A. Principal statistics			
機構單位數目			
Number of establishments			
香港統計年刊	年刊	Hong Kong Annual Digest of Statistics	Annual
就業及空缺按季統計報告	季刊	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics	Quarterly
香港統計月刊	月刊	Hong Kong Monthly Digest of Statistics	Monthly
服務業統計摘要	年刊	Statistical Digest of the Services Sector	Annual
服務業統計摘要按季補充資料	季刊	Quarterly Supplement to Statistical Digest of the Services Sector	Quarterly
就業人數			
Number of persons engaged			
香港統計年刊	年刊	Hong Kong Annual Digest of Statistics	Annual
就業及空缺按季統計報告	季刊	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics	Quarterly
綜合住戶統計調查按季統計報告書	季刊	Quarterly Report on General Household Survey	Quarterly
香港統計月刊	月刊	Hong Kong Monthly Digest of Statistics	Monthly
服務業統計摘要	年刊	Statistical Digest of the Services Sector	Annual
服務業統計摘要按季補充資料	季刊	Quarterly Supplement to Statistical Digest of the Services Sector	Quarterly
收入及工時按年統計調查報告	年刊	Report on Annual Earnings and Hours Survey	Annual
僱員薪酬			
Compensation of employees			
香港統計年刊	年刊	Hong Kong Annual Digest of Statistics	Annual
經理級與專業僱員薪金及僱員福利統計報告(高層管理人員除外)	年刊	Report of Salaries and Employee Benefits Statistics - Managerial and Professional Employees (Excluding Top Management)	Annual
工資及薪金總額按季統計報告	季刊	Quarterly Report of Wage and Payroll Statistics	Quarterly
收入及工時按年統計調查報告	年刊	Report on Annual Earnings and Hours Survey	Annual
原料、物料及工業加工與服務的購買			
Purchases of materials, supplies & industrial work/services			
香港統計年刊	年刊	Hong Kong Annual Digest of Statistics	Annual
銷貨、工業加工及服務收益			
Sales of goods, industrial work & industrial services			
香港統計年刊	年刊	Hong Kong Annual Digest of Statistics	Annual
營運開支			
Operating expenses			
香港統計年刊	年刊	Hong Kong Annual Digest of Statistics	Annual
增加價值			
Value added			
香港統計年刊	年刊	Hong Kong Annual Digest of Statistics	Annual
本地生產總值(年刊)	年刊	Gross Domestic Product (Yearly)	Annual
本地生產總值(季刊)	季刊	Gross Domestic Product (Quarterly)	Quarterly
服務業統計摘要	年刊	Statistical Digest of the Services Sector	Annual
固定資產的買賣淨值			
Gross additions to fixed assets			
香港統計年刊	年刊	Hong Kong Annual Digest of Statistics	Annual

附錄丁 (續)

Appendix D (cont'd)

<u>統計數字/資料/刊物名稱</u>	<u>刊物 周期</u>	<u>Statistics/Information/Title of publication</u>	<u>Frequency</u>
乙. 其他有關統計數字		B. Other related statistics	
海外投資資料		Information on overseas investment	
香港對外直接投資統計	年刊	External Direct Investment Statistics of Hong Kong	Annual
代表香港境外母公司的駐港公司按年統計調查報告	年刊	Report on Annual Survey of Companies in Hong Kong Representing Parent Companies Located outside Hong Kong	Annual
對外貿易		External trade	
香港對外商品貿易	月刊	Hong Kong External Merchandise Trade	Monthly
服務業		Services sector	
服務業統計摘要(年刊及季刊)	年刊	Statistical Digest of the Services Sector (annual with quarterly supplement)	Annual
業務展望		Business expectations	
業務展望按季統計調查報告	季刊	Report on Quarterly Business Tendency Survey	Quarterly
能源		Energy	
香港能源統計(年刊及季刊)	年刊	Hong Kong Energy Statistics (annual with quarterly supplement)	Annual

獲取政府統計處刊物的方法 Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處部分刊物備有印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版，並即時提取。該組並設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。閱讀區也備有統計處編製的宣傳／教育單張和小冊子，歡迎索閱。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708

訂購服務

政府統計處部分刊物備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。市民亦可在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the Census and Statistics Department (C&SD) Website (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp).

Publications Unit of C&SD

Some publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of C&SD. The Unit also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the Department on display. Publicity/educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

Order service

Some publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the Department (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.